

SĄD DO SPRAW SŁUŻBY PUBLICZNEJ

Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (druga izba) z dnia 13 stycznia 2011 r. — Nijs przeciwko Trybunałowi Obrachunkowemu

(Sprawa F-77/09) ⁽¹⁾

(Służba publiczna — Urzędnicy — System odpowiedzialności dyscyplinarnej — Postępowanie dyscyplinarne — Artykuł 22a i artykuł 22b regulaminu pracowniczego — Bezstronność — Rozsądny termin)

(2011/C 55/65)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Bart Nijs (Bridel, Luksemburg) (przedstawiciel: adwokat F. Rollinger)

Strona pozwana: Trybunał Obrachunkowy Unii Europejskiej (przedstawiciele: T. Kennedy i J.M. Stenier, pełnomocnicy)

Przedmiot sprawy

Służba publiczna — Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji komitetu ad hoc Europejskiego Trybunału Obrachunkowego z dnia 15 stycznia 2009 r. o odwołaniu skarżącego bez ograniczenia jego praw emerytalnych ze skutkiem od dnia 1 lutego 2009 r.

Sentencja wyroku

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Bart Nijs pokrywa własne koszty oraz koszty poniesione przez Trybunał Obrachunkowy.

⁽¹⁾ Dz.U. C 282 z 21.11.2009, s. 65.

Strona pozwana: Komisja Europejska

Przedmiot i opis sporu

Stwierdzenie, że skarżący posiadają status pracowników Komisji Europejskiej oraz przywrócenie ich do pracy we Wspólnym Centrum Badawczym w Isprze. Ponadto wniosek o naprawienie poniesionej przez każdego z nich szkody oraz doznanej krzywdy.

Żądania strony skarżącej

- Stwierdzenie i uznanie, że stosunek pracy najmnej skarżących został faktycznie nawiązany z rażącym naruszeniem ustawy nr 1369/60 Republiki Włoskiej i w rezultacie stwierdzenie, że stosunki pracy najmnej każdego ze skarżących zostały nawiązane z Komisją Europejską i że w związku z tym względem każdego ze skarżących mają zastosowanie postanowienia umowne, dotyczące wynagrodzenia i zabezpieczenia społecznego związane z wykonywanymi zadaniami od momentu ich faktycznego wykonywania lub od innej daty, jaką Sąd ustali w toku postępowania;
- nakazanie Komisji Europejskiej przywrócenia skarżących do pracy w służbach Wspólnego Centrum Badawczego w Isprze, na warunkach prawnych, podatkowych i zabezpieczenia społecznego, jakie z tym się wiążą;
- zasądzenie od Komisji Europejskiej na rzecz skarżących zapłaty wszystkich wierzytelności wynikających z ich statusu pracowników Wspólnego Centrum Badawczego, również różnicy w zakresie zabezpieczenia społecznego i ubezpieczenia zdrowotnego, w zakresie uściślonym na koniec postępowania, zgodnie z prawnym i ekonomicznym statusem pracowników Unii Europejskiej wykonujących zadania pomocnicze związane z bezpieczeństwem;
- zasądzenie na rzecz skarżących, tytułem naprawienia szkody i krzywdy, kwoty równej 50 % zasądzonych im z powyższych przyczyn wierzytelności a w każdym razie równej co najmniej 50 000 EUR.

Skarga wniesiona w dniu 14 lipca 2010 r. — Pedferri i in. przeciwko Komisji

(Sprawa F-57/10)

(2011/C 55/66)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Stefano Pedferri (Sangiano, Włochy) i in. (przedstawiciel: adwokat G. Vistoli)

Skarga wniesiona w dniu 29 września 2010 r. — Florentiny przeciwko Parlamentowi

(Sprawa F-90/10)

(2011/C 55/67)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Jean-François Florentiny (Strassen, Luksemburg) (przedstawiciele: adwokaci P. Nelissen Grade i G. Leblanc)

Strona pozwana: Parlament Europejski

Przedmiot i opis sporu

Stwierdzenie nieważności decyzji o niewpisaniu skarżącego na listę urzędników awansowanych do grupy zaszerogowania AST6 w ramach postępowania w sprawie awansu za 2009 r.

Żądania strony skarżącej

- Stwierdzenie nieważności decyzji organu powołującego z dnia 29 czerwca 2010 r. oddalającej zażalenie skarżącego;
- stwierdzenie nieważności decyzji organu powołującego z dnia 24 listopada 2009 r., opublikowanej w dniu 2 grudnia 2009 r., o niewpisaniu skarżącego na listę urzędników awansowanych do grupy zaszerogowania AST6 w ramach postępowania w sprawie awansu za 2009 r.;
- wskazanie organowi powołującemu skutków stwierdzenia nieważności zaskarżonych decyzji, a w szczególności zaszerogowania do grupy AST6, oraz mocy wstecznej awansu do grupy AST6 od daty, w której powinien zacząć obowiązywać, czyli od dnia 1 stycznia 2009 r.;
- zasądzenie na rzecz skarżącego 2 000 EUR tytułem naprawienia doznanej przez niego krzywdy;
- obciążenie Parlamentu Europejskiego kosztami postępowania.

Skarga wniesiona w dniu 8 października 2010 r. — AM przeciwko Parlamentowi

(Sprawa F-100/10)

(2011/C 55/68)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: AM (Malaga, Hiszpania) (przedstawiciele: adwokaci L. Lévi i C. Bernard-Glanz)

Strona pozwana: Parlament Europejski

Przedmiot i opis sporu

Wniosek o stwierdzenie nieważności decyzji, na mocy której odmówiono uznania za wypadek w rozumieniu art. 73 regulaminu pracowniczego i art. 2 wspólnych zasad ubezpieczenia urzędników od ryzyka wypadku i choroby zawodowej, wypadku udaru mózgu, którego ofiarą jest strona skarżąca.

Żądania strony skarżącej

- Stwierdzenie nieważności decyzji organu powołującego z dnia 12 listopada 2009 r., na mocy której odmówiono uznania za wypadek w rozumieniu art. 73 regulaminu pracowniczego i art. 2 wspólnych zasad ubezpieczenia urzędników od ryzyka wypadku i choroby zawodowej, wypadku udaru mózgu, którego ofiarą jest strona skarżąca, a w razie potrzeby, decyzji organu powołującego oddalającej zażalenie;
- w rezultacie, nakazanie ponownego zbadania wniosku złożonego przez stronę skarżącą na podstawie art. 73 regulaminu pracowniczego przez nową komisję lekarską;
- zasądzenie od pozwanego zadośćuczynienia, oszacowanego ex aequo et bono na 50 000 EUR, za krzywdę doznaną ze względu na zaskarżone decyzje;
- zasądzenie od pozwanego odszkodowania, oszacowanego tymczasowo na 25 000 EUR, za szkodę poniesioną ze względu na zaskarżone decyzje;
- zasądzenie od pozwanego odsetek za zwłokę od należnej kwoty, na podstawie art. 73 regulaminu pracowniczego, w stosunku 12 % w okresie rozpoczynającym bieg najpóźniej w dniu 15 marca 2007 r. aż do dnia całkowitej spłaty tej kwoty;
- obciążenie Parlamentu Europejskiego kosztami postępowania.

Skarga wniesiona w dniu 4 listopada 2010 r. — Bowles i in. przeciwko EBC

(Sprawa F-114/10)

(2011/C 55/69)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Carlos Bowles i in. (Frankfurt nad Menem, Niemcy) (przedstawiciele: adwokaci L. Levi i M. Vandebussche)

Strona pozwana: Europejski Bank Centralny

Przedmiot i opis sporu

Stwierdzenie nieważności odcinków wynagrodzenia skarżących za styczeń 2010 r. i kolejne miesiące w zakresie w jakim obejmują one podwyższenie wynagrodzenia o 2 % w następstwie postępowania w sprawie dostosowania wynagrodzeń za 2010 r. a także naprawienie szkody poniesionej przez skarżących.